

# RETTUNGSKARTE – RESCUE CARD – CARTE DE SAUVETAGE

## BEKANTMACHUNG

Liebe Basejumper

Für Basejumper werden Rettungsflüge sowie Rettungen durch SAC-Bergführer nicht mehr durch die Rettungskarte der Air-Glaciers SA versichert.

Wir verkaufen somit auch keine Rettungskarten mehr zu diesem Zweck.

Wir folgen damit den neuen Bedingungen, die durch unsere Direktion in Sion am 10. April 2008 bekanntgemacht wurden.

Wir bedauern diesen Entscheid und bitten Sie, diese Änderung Ihren Kollegen mitzuteilen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

## ANNOUNCEMENT

Dear Basejumpers

Basejumpers are no longer insured with the rescue card of the Air Glaciers SA for rescue flights and rescues by SAC mountain guides.

Therefore, we will no longer sell rescue cards for this purpose.

We hereby follow the new regulations announced by our head office in Sion, 10<sup>th</sup> of april 2008.

We regret this decision and would like to ask you to inform your friends of this change, as well.

We thank you for your comprehension.

## COMMUNIQUE

Cher Basejumpers

La carte de sauvetage ne couvre plus les interventions des basejumpers. Donc nous ne vendons plus de carte à cet effet.

Comme nous a fait savoir la direction de Sion le 10 avril 2008, nous nous conformons donc à ses directives.

Nous regrettons cette décision et vous prions d'en informer tous les collègues.

Merci pour votre compréhension.

**AIR-GLACIERS**  
3822 LAUTERBRUNNEN 

